(Mofammez): מווללות בשר ויין אסר ממאמר הנאמר על בני יונדב בן רכב. Bet הרם פי כתאבה אלריבאה כלהא ונהי : Scharaftani wird nur Enthaltfamfeit erwähnt ען אכל ד' רוח עלי אלאטלאק טירא. Mus Scharaftani's Worten geht hervor, bak Ab: Sja eine Schrift hinterlaffen, also nicht fo unwiffend mar, wie bei Sadaffi angegeben wird: בער היה מדעה בער היה מחשל Dann tradirt Scharaftani, derfelbe fei gu den Söhnen Mose's, welche jenseits der Bufte wohnen, gezogen, um ihnen bas שלי בני מושי כן עמראן אלד'י הם ורא אלרמל ליסמעהם : Sotteswort או בלי בני מושי כן עמראן אלד'י הם ורא אלרמל ליסמעהם כלאם אללה. Die Büfte bedeutet hier wohl die große Salzwüfte, welche sich nördlich von Isfahan erftreckt. Da wir aus einem andern Paffus bei Scharaftani wiffen, daß er in Rai (bem alten Rhagae) war und bort bie Truppen des Chalifen angegriffen hat, so wird die Reise wohl von Isfahan nach Rai gegangen fein. Man glaubte also bamals in judischen Rreifen, daß bie Sohne Mose, von benen auch Elbad ber Danite gefabelt hat, in ber Gegend von Rai ihren Sit hätten. Der Gaon Zemach, Eldad's Zeitgenoffe citirt einen Midrafch, worin erzählt wird , die Gohne Mofe's hatten fich die Finger abge-וכי כני כשה אצלם :Ginitten, um nicht vor Nebukadnegar die Saiten zu schlagen: וכי כני כשה אצלם ונהר סבטיון מקיף להם אמת אמר שכך אומרים רבותינו במדרש שהגלה נבוכדנצר לויים בני משה ששים רבוא. R' Zemach fpielt hier auf Midrasch zum Psalter 137 an, wo aber von den בני כשה keine Rede ift. - Abu-'Ja Dbadjah trat bemnach mehrere Jahre vor Anan auf und modelte am Judenthume. Anan war also nicht der erfte Säretifer.

16.

Gine meffianische Apokalypse mit historischem Hintergrunde.

Bahrend Abu Ifa mit bem Schwerte in ber Sand messianische Bropaganda machte, erschien in Paläftina eine apokalnptische Schrift, welche bie Anfunft des Messias in nächster Zeit prophezeite. Diese Apokalppse ift nach vielen Seiten bin höchft intereffant. Sie beschreibt bie Reihenfolge ber Chalifen bis jum Untergange ber Omejjaben und giebt individuelle Buge von ihnen an, fo daß fie als eine hiftorische Urkunde gelten kann. Sie offenbart ferner die Stimmung der judischen Frommen in Betreff bes herrschenden Islam. Gie eröffnet die Reihe ber myftischen Schriften, giebt einen Schluffel jum Berftandniß ber verwandten Literatur und ift auch in stylistischer Beziehung beachtenswerth. Diefe merkwürdige Schrift führt ben Titel "Geheimniffe des R' Simon b. Jodiai" (נסתרות דר' שמעון בן יוחאי), erschien zuerst in einem Sammelwerke Salonifi 1743, aus bem fie Jellinek abgebruckt hat in feiner Agabasammlung Bet-ha-Midrasch T. III. S. 78 ff. (Leipzig 1855). Fragmentarische Parallelen liefert zu dieser Apokalypse eine ähnliche Schrift unter dem Titel R' Simon b. Jochaï's Gebet: תפילה ר' שמעון בן יוחאי (abgedructt aus einer Handschrift von Jellinek Bet-ha-Midrasch IV. T. 120 f.), die aber einer viel späteren Beit angehört. Daß die Apotalypfe, die ninno:, einen hiftorischen hintergrund hat, ahnte auch Dr. Zellinek, ber in ben einleitenden Worten dazu bemerkt: "Unftreitig liegen und hier bestimmte historische Anspielungen vor, die noch der Untersuchung bedürfen"; er bezieht fie aber auf die Geschichte des ersten Kreuzzuges. Dem ift aber nicht fo. Es wird fich zeigen, daß ber Berfaffer ber Apokalupse mit ber Chalifengeschichte ber Omejjaben fehr vertraut war, und man fann bis auf Jahr und Monat beftimmen, wann er fie verfaßt hat. Wir wollen

¹⁾ Bergl. Revue des Et. j. V. p. 208.

aber babei analytisch zu Werke geben, bamit ber Leser fich selbst von ber Richtig-

feit der Resultate überzeugen fann.

Die Ginkleidung ber Apokalppfe ift folgender Art. Der Tanai R' Simon b. Jochai fastete 40 Tage, um bas Ende bes Exils zu erfahren, Darauf murben ihm "die Geheimniffe bes Endes" offenbart in bem Berfe יירא את דקני (Numeri 24, 21), worunter die herrschaft ber Araber ober Ismael's verftanden wird 1). Darüber grämt fich R' Simon und flagt: "Ift es nicht genug, mas uns Ebom (Byzang, Chriftenthum) gethan hat, nun foll noch bas Reich Jomael fommen? לא דיינו מה שעשה לנו מלכות אדום אלא אף מלכות ישמעאל. Darauf ericheint ber Engel bes Angesichts Metatoron (ber in ber Agada Bartei für Brael nimmt) und tröftet ihn: burch bas ismaelitische Reich wird Jerael von Com befreit werden. Gott ftellte für die Ismaeliten einen Propheten nach feinem Willen auf, ber ihnen bas heilige Land unterwerfen foll, und fie (bie Araber) werden es Israel juruderftatten. Große Reindschaft wird zwischen ihnen und den Söhnen Gau's (Byzantinern, Chriften) fein: ענה לו מטטרון שר הפנים אל תירא בן אדם שאין הקדוש ברוך הוא מביא מלכות ישמעאל אלא כדי להושיעכם מואת הרשעה (אדום) והוא מעמיד עליהם נביא כרצונו ויכבוש להם את הארץ ובאים דם ויחזירות בני עשו בני תהיה ביניהם ובין בני עשו (לישראל). Der Apotalyptiter fpricht hier deutlich genug von Mohammed und erfennt ihn als Bropheten an, ben Gott aufgeftellt hat. Dann werden Beweise in agadifcher Manier aufgestellt, baß icon Jefaia von ben Kameelreitern (Arabern) als hilfebringend für Israel prophezeit habe. Auch Bileam habe prophezeit, "daß Die Reniten (Araber) nur von Abraham gehren werden".

Darauf geht die Apotalypie die Reihe ber omejjabifchen Chalifen burch bis auf Merwan, den letten Omejjaden. Ausgelassen sind nur diejenigen Cha-lifen, die nur kurze Zeit regiert haben. Ueber die ältern Chalifen sind die Angaben unbeftimmt, die letten bagegen werden in gang beutlichen Bugen geschildert, und die Schilderung bewährt fich als echt hiftorisch. Der Text ift nicht gang erhalten, bin und wieder machen fich Luden bemerkbar. - Mit Uebergehung des Chalifen Abu-Befr wird 1) Omar deutlich geschilbert und ber zweite genannt. Er wird burch ben Bau ber Moschee auf bem Tempel= berge femitlidj: המלך השני שיעמוד מישמעאל יהיה אוהב ישראל ויגדור פרציתיהם ופרצות ההיכל וחוצב הר המוריה ועושה אוחו מישור כלו ובונה לו שם השתחויה על אבן שתיה שנאמר ושים בסלע קנך. Das hebräische Wort השחחויה ift fehr glücklich bem arabischen Worte בישניד = Mojchee nachgebildet. Omar's glückliche Kriege gegen bas byzanti= nische Reich werden ebenfalls erwähnt; dann wird von seinem Tobe in Frieden gesprochen: יימות בשלום ובכבוד גדול. Dem Apokalyptiker mar nicht bekannt, baß

Omar durch einen Meuchelmörder umfam.

2) Darauf wird ein Chalife geschildert als großer herrscher aus habra= mauth, der nur furge Beit regieren und von den helben der Araber er= יעמד מלך גדול מחצר מות ויעשה ימים מועשים ויעמדו עליו גבורי בני :fchlagen werden wird קדר ויהרגוהו. Darunter fann nur Othman gemeint fein, ber 11 Jahre regierte und von den Berschworenen aus Egypten, Bagra und Rufa erschlagen murbe Daß er aber aus habramauth gewesen sein foll, weiß die Geschichte nicht.

3) Dann heißt es: ייעפידו מלך אחר ושמו מריאו. Statt מעויאו, lefe ich מעויאו ober ספאויה, d. h. Moawija, ber nach Othman's Tod von den Syrern gum

¹⁾ Auch die Karäer verstanden unter Koni das islamitische Reich, wie Jatob b. Reuben (1050) in feinem bibl. Commentar (ספר העושר) angiebt: יירא את הקני זו מלכות ישמעאל Ms. der Legoner Bibliothef p. 74 recto.

Chalifen ausgerufen murbe. hier ift offenbar eine Lude, benn bie Schilberung bieses Chalifen fehlt, und mas barauf folgt, gehört einem folgenden Chalifen an, mogu aber auch ber Gingang ויקם מלך אחר fehlt.

4) Denn die Schilberung: "Man wird ihn von hinter ber Beerbe und ben Cfeln hinwegführen und auf ben Thron fegen: ויקחוהו מאחרי הצאן והאתונות ויעלוהו למלוכה, fpielt ganz unzweibeutig auf ben Chalifen Jezid I., Moawija's Cohn und Nachfolger, an. Das wird durch Abulfeda's Bericht klar. Misun, eine von Moawijah's Frauen und Jezid's Mutter war eine echte Araberin aus bem Stamme Relbi. Ginft pries fie in einem Gedichte bas idyllische hirtenleben und sprach ihre Berachtung gegen ben Luxus des Palaftes aus. Moawija fühlte sich dadurch beleidigt und wies sie aus bem Balafte ju ben Beerden ihres Stammes. Sie nahm ihren Sohn Jegib mit: פמצ"ח (מיסון) אלי באדיה" בני כלב ויזיד מעהא. (Gie fehrte gurud gur Trift ber Relbiten und Jezib mit ihr): "אלמא פי אלבאדיה" בין אהלהא בין אהלהא בין אהלהא פי אלבאדיה" (לפנוס (לפנוס של האלבא בין אהלהא בין אהלהא פי אלבאדיה)

mit ihr zwischen ihren Stammesgenoffen auf ber Trift); Abulfeda annales ed. Adler I. 399, 402. Der Apokalyptiker durfte alfo mit Recht von Jezid fagen:

(ויקם מלך אחר) ויקחות: מאחרי הצאן ויעלוהו למלוכה

5) Nach der Anspielung auf Jezid ift offenbar eine große Lude; benn die Worte ארבע ורועות ממנה ורועות, "es werben vier Nachkommen von ihm (als Chalifen) aufstehen, b. h. regieren", paffen nicht auf Jezid, ber nur zwei unmundige Sohne hinterließ, Moawija II, ber nur 5 Monate nach feinem Bater regierte, und Chalid, ber gar nicht gur Regierung gelangte. Um fo mehr paßt ber Bug von ben vier Söhnen und Nachfolgern auf Abbulmalit, als eine Sage circulirte, Abdulmalit habe einen Traum gehabt, vier feiner Gohne werben ihm auf ben Thron nachfolgen (vergl. d'Herbelot bibliothèque orientale p. 7b Artifel Abdulmalif). Ueberhaupt wäre es auffallend, daß Abdulmalif's Regierung, die ftark und dauernd war (21 Jahre) in dieser Apokalypse nicht erwähnt sein sollte. Man muß daher nach Jezid eine große Lücke annehmen, welche von Abdulmalik handelte, und darauf paffen die Worte: ויעמדו ממנו זרועות ארבע ויגדרו בהיכל. Schon biefer Bug, fie werden ben Tempel, d. h. die Moschee auf der Tempelstätte vergrößern, paßt auf Abdulmalit's erften Sohn und Rachfolger Belid I., von bem ber Geograph Rhondemir ergählt (bei d'Herbelot p. 898), daß er die Moschee in Jerusalem vergrößert hat: Le géographe persan Khondemir touche aussi aux bâtiments du même Welid et à l'agrandissement de la Mosquée dans la ville de Jérusalem.

6) Im Folgenden ift die Regierung des Chalifen Suleiman fo genau gezeichnet, baß bie Schilderung einen zeitgenöffischen Berfaffer voraussett. Das Driginal lautet: ולקץ מלכות ארבע זרועות יעמוד מלך אחד וימעט האפות והמדות והמשקלות ויעשה שלש שנים בשלוה ויהיה קטטה בעולם וישלח היילים גדולים על אדומים ושם ימות (L) ימותו) ברעב ויהיה עמהם מזון הרבה והוא מונע להם אין (L ואין) נותן להם ויעמדו בני אדום על ישמעאל ויהרגו אותם ויעמדו בני ישמעאל וישרפו המזון והנשארים יברחו ויצאו. Die brei: jährige Regierungszeit paßt auf Suleiman, ber nach arabifchen Rachrichten 2 Jahr 8 Monate regierte. Noch mehr aber die Kriegsereigniffe, die um fo mehr hiftorisch erscheinen, als der gange Baffus ohne den geschichtlichen hintergrund rathfelhaft und unverftandlich aussieht. Tabari's Nachricht (bei Beil Chalifen I. 567, Note 1) wirft ein helles Licht jum Berftandniß beffelben. Es heißt bort: "Mis Suleiman Chalife murde, jog er gegen die Griechen und fandte seinen Bruder Muslama voraus. Da fam Iliun (Leo) ber Maurier aus Armenien und forderte von Muslama einen Mann (Unterhändler). - Die

Patricier fagten zu Minn: "Wenn Du Muslama von uns entfernft, ichwören wir Dir, daß wir Dich zum Raifer mählen". Iliun begab fich zu Muslama und fagte ju ihm : "Die Leute (Ronftantinopels) miffen, daß fo lange Du Leben &= mittel haft, Du feinen Sturm auf die Stadt unternehmen wirft; darum verbrenne Deinen Borrath, dann wird fich die Stadt Dir ergeben". Mus = lama verbrannte alle Lebensmittel, aber biefes erhöhte ben Muth bes Feindes und versetzte die Muselmänner in Noth". Gine andere Tra= bition lautet: "Jliun fam zu Muslama und versprach ihm die Stadt zu überliefern, wenn er ihm die Lebensmittel fchicte, bamit die Griechen feben, bag er mit ihm befreundet fei, und fich ihm ohne Furcht vor Blünderung und Gefangenschaft ergeben. Muslama erlaubte ihm, Früchte in Schiffen zu holen. Iliun hinterging ihn aber und befämpfte ihn am folgenden Morgen. Die Mufel= männer geriethen in Roth und fonnten feine Silfe bekommen, boch blieben fie bis zu Suleiman's Tod". — Jedes Wort in der Apokalppse ift durch diese Notizen hiftorisch beurfundet. "Er (der Chalife) wird große Seere gegen die Edomim (Byzantiner) fenden, fie werden aber in hunger umfommen, obwohl fie viel Borrath haben, weil er (der Feldherr Muslama) ihnen nichts verabreicht. Die Byzantiner werden gegen die Jsmaeliten aufstehen, sie erschlagen; die Js= maeliten werden ihren Vorrath verbrennen, und die übrigen werden entfliehen". Bon der hungersnoth im arabischen Seere berichtet auch der byzantinische Unnalift Theophanes (Chronographia I. 611): λιμού δε μεγάλου γεγονότος έν τοῖς 'Αραψι πάντα τὰ ἀποθνήσκοντα ζῶα αὐτῶν κατήσθιον. — Der Baffus vom Berkleinern des Gewichts paßt aber nicht auf Suleiman, sondern auf seinen Bater Abdulmalit, ber die ersten grabischen Münzen, die er schlagen ließ (und zwar von einem Juden Sumair) von ichlechtem Gehalte machen ließ. Suleis man bagegen hat bie Münzen verbeffern laffen burch ben Barmakiden G'afar, von dem diese Münzen den Namen G'afaria führten (vergl. Reiske's Abhand: lung in Repertorium ber biblischen und morgenl. Literatur T. IX. p. 257). Möglich, daß dieser Paffus im Texte der Apofalppse an unrechter Stelle steht und in die Lücke über Abdulmalit's Regierung gehört.

7) Noch beutlicher als Suleiman's Regierung ift bie feines Brubers Discham geschildert (die Regierung des Fanatikers Omar II. und des Schwels gers Jezid II. ift als turz und unerheblich übergangen). hischam's Person und andere Umftände feiner Regierung find gang nach bem Leben portraitirt, wie fie nur ein Augenzeuge fennen fonnte: ואחר כך יעמוד מלך הגדול וימלוך יט" שנים ואלו הם איתותיו: אדמדם שיפין העין ויש לו שלש שומות אחת במצחו ואחת בידו הימנית ואחת בזרועו השמאלית ונוטע נטיעות ויבנה ערים חרבות ויבקע התהומות להעלות המים להשקות נשיעותיו וכני בני בניו (.1 ובניו ובני בניו) מרובין לאכל וכל מי שיעמוד עליו ינתן בידו והארץ שוקטת בימיו וימות בשלום. Auf hifcham angewendet, ift jeder Zug in dieser Schils derung historisch. Sischam regierte 19 Jahre 9 Monate. Er schielte außer= ordentlid. So fdilbert ihn Abulfeda und Andere וכאן השאם (ו אחול בין חול (Annales I. c. 456). Seine drei Male an Stirne, hand und Arm werden wohl auch richtig sein. Von seinen Bauten erzählt Theophanes: Er fing an Paläste in den Provinzen und Städten zu bauen (Chronographia I. p. 650): xai άμηρείει (wurde Emir = Chalife) 'Ισάμ' καὶ ήρξατο κτίζειν κατά χώραν καί πόλιν παλάτια, καί κατασποράς ποιεΐν , καὶ ὕδατα ἐκβάλλειν ,

¹⁾ Neber ben Ausdruck בין חול בין הול החלי , "fehr schielen" vergl. d'Herbelot biblioth. orient. 418 a und Adlers Note zu Abulfeda l. c. Hebrässch ster sur "schielen" שיפון העין vielleicht für שיפון העין detortus oculo.

fast wörtlich wie in der Apokalypse. — Daß ein Chalise viel Kinder und Enkel hatte, braucht eigentlich gar nicht bewiesen zu werden. Indessen reseriren auch die arabischen Annalisten, daß Hickam eine große Nachkommenschaft hinterlassen hat: אות בנין אלה (Abulseda l. c.). So ist auch dieser Zug in der apokalyptischen Schilderung historisch. — Hischam's Feldherren führten glücks

liche Kriege.

8) Darauf folgt eine Schilderung, daß ein Chalife aufstehen wird, der Wasserbauten am Jordan vornehmen, die aber einstürzen werden, und daß der Chalife von seinen Großen erschlagen werden wird. Diese Züge lassen nicht lange rathen, daß hier von Welid II. die Rede ist: אונים מארצית נבריות לחפיר ולעשות נחל ולעלות סיסי הירדן להשקות הארץ יוהרגם וישפעו נשיאיהם ויעסדו על הסלך ניהרגוהו פיסי הירדן ויביא רחוקים מארצית נבריות לחפיר ולעשות נחל ולעלות סיסי הירדן להשקות הארץ ויהרגום וישפעו נשיאיהם ויעסדו על הסלך ניהרגוהו sex Zug von seinen Bauten am Jordan paßt auf Welid II., da dieser vor seiner Thronbesteigung sich in Palästina aufgehalten und dort ein schwelgerisches Leben geführt hat Bon den Bauten selbst und von dem Einsturze erzählen, meines Wissens, die arabischen Chroniten nicht. Ob der Erdeinsturz am Jordan identisch ist mit dem Erdbeben in Palästina, von dem Theophanes aus dieser Zeit berichtet, (1 c. 651) fann nicht entschieden werden. Zedenfalls paßt der gewaltsame Tod nur auf Welid, da der vorletzte omeisabische Chalise Zezid III. in seinem Bette starb.

9) Der lette omejjadische Chalife, der unglückliche Merwan II, wird in unferer Apofalppse nicht bloß genannt, sondern die Borfalle mahrend feiner Regierung werden Zug für Zug geschildert, und an deffen Untergang wird die meffianifide Soffnung angefnüpft: וועמד מלך אחר בגבורה ואיש מלחמה וקטטה בעולם בימיו — ואף מלכות ישמעאל תפול ועליהם הוא אומר שבר ה' מטה רשעים ואיוה זה מרואן שער (גן שעד) אצלו היו גבורי בני קדר קיימים ותפשע עליו פינת מזרחית צפונית וועלו עליו ויפלו ממנו ג' חיילים גדולים בחידקל ובפרס (.1 ובפרת) והוא בורח מפניהם ונלכד ונהרג ובניו יחלו על העץ Merwan's Tapferkeit und Kriegslaufbahn, die Unruhen unter feiner Regierung, der Aufstand im Nordosten (Chorasan) unter Abu = Muslim für die Abbaffiben, die Riederlage feiner Seere bei Kerbela am Suphrat (29. August 749) und am Zab (25. Januar 750), seine Flucht, sein gewaltsamer Tob und bie hinrichtung seiner Kinder und fämntlicher Omejjaden von Seiten der fiegreichen Abbaffiben, Alles ift geschichtlich treu. Innerhalb dieser Schilderung wird ein Wahrzeichen angegeben, daß Merwan und mit ihm der Jelam unter= gehenwird, wenn ein Theil der Moschee bei Damastus einstürzen ווה לך האות כשאתה רואה שנפל גירון המערבי שבמערב השתחויה של בני wird. יש מעאל בדמשק נפלה מלכותו ונכנסין ויוצאין במס Diefer Baffus fomint nod, ein: mal in biefem Stude jum Schluffe por (er gehört aber einer andern Apokalypfe מוו): חוה לך האות כשאתה רואה שנפל נירון מזרחי שבדמשק נפלה מלכית בני מזרח In der Apotalypse (bei Jellinek IV. 120) tommt auch dieses Wahrzeichen vor, מסעד lautet e8: ובעת שיפול (ברמשק הפול (L. של) בני ישמעאל ברמשק הפול ובמערב על ובעת שיפול (ברמים שבמערב על ב

¹⁾ Gin Paffuß dieser interessanten Aposalppse fommt auch in Pirke de R' Elieser vor. Er lautet: ששמע כון ששמע כון ששמע כון ששמע כון ששמע היה ר' שמעון אומר, ששמע מר' ישמעאל כיון ששמע בחבלים שנאמר והארץ יחלק במחיר שמלכות ישמעאל בא (אטר) עתידון למוד הארץ בחבלים שנאמר והארץ יחלק במחיר ועושים בתי קברות מרעה לצאן וכשימות אדם קוברים אותי בכל מקים שהם מוצאים ועושים בתי קברות מרעה לצאן וכשימות אדם קוברים אותי בכל מקים שהם מוצאים Die Benugung der Grabstätten, aufgegählt unter den 15 Dingen, welche die Jömaeliten üben werden: אימר ט"ו דברים עתידין בני ישמעאל לעשות בארץ באחרית הימים ואלו הן ים דדו את הארץ אימר ט"ו דברים עתידין בני ישמעאל לעשות בארץ באחרית הימים ואלו הן ים דדו את הארץ אומר ט"ו דברים עתידין בני ישמעאל לעשות בארץ באחרית הימים ואלו הן ים דדו את הארץ הפולה beiden Schriften Original dafür ist. Indessen da in Pirke de R' E.,

Note 16. 411

Das Wort בירון oder פורן ift wohl Gubaïr bei Damaßfus. Der Sat will jedenfalls aussagen: "Benn etwas bei der Moschee
einstürzen wird, dann wird das islamitiiche Reich untergehen" Ta wir den
Berf. so unterrichtet sehen, namentlich in der Regierungszeit der Chalifen Suleis
man, hischam, Belid II. und Merwan II., so ist kein Zweisel, daß der Einsturz
der Moschee ein Factum war, und daß er zur Zeit als ein ungünstiges
Omen betrachtet wurde.

Ich recapitulire nun. Rur ein Zeitgenoffe konnte mit folder Ausführlichkeit und mit so viel Detail, wie es nicht einmal bie mohammedanischen Quellen haben, über die Omejjaden Dynaftie referiren. Da fo Manches über Borgange in Balaftina tradict wird, so scheint der Berf. ein Balaftinenser gewesen zu sein. Darum weiß er überhaupt so viel von ben Omejjabischen Chalifen zu schildern, weil die meisten von ihnen in Damaskus residirt und deren Bringen fich öfter in Baläftina aufgehalten haben. Daher ift es auch begreiflich, daß der Berf. von jenen Chalifen, die in Medinah refidirt haben, entweder gar feine ober nicht gang zutreffende Schilderungen macht. Den hiftorischen Sintergrund dieser Apokalypse erkannte ich auf den ersten Blid, um aber nicht fehlzugehn, wandte ich mich brieflich um Ausfunft an den gründlichsten Kenner der Chalifenzeit, an herrn Professor Weil in heidelberg. Derselbe hatte die Bute, in einem freundlichen Schreiben meine Bermuthung ju beftätigen. Seine Worte lauten: "Das Fragment gründet sich gewiß auf historische Thatfachen; doch macht es die wortfarge Form ichwierig, alle Ginzelnheiten ju bestimmen, welche dabei angebeutet werden". Bei manchen Bunkten verwies mich herr Brof. Weil auf feine Chalifengeschichte. Ich habe mir aber Mühe gegeben, die meisten Einzelnheiten als beurfundet nachzuweisen.

Wir haben also an diesen "Geheimnissen bes R' Eimon b. Jochai" eines jener vaticinia ex eventu, die durch die Gruppirung der Bergangenheit die Berfündung der Zufunft bewahrheiten wollen. Gleich im Anfang ift darauf hingedeutet, daß das Beil Ifrael's, die messianische Erlösung, durch die Entftehung des Islam gefördert werden foll. Zunächst wird fich die Förderung darm zeigen, daß Cdom (Byzanz) von dem islamitischen Reiche gedemüthigt werden wird. Die messianische Zeit wird aber erft ihren Unfang mit bem Untergang bes letten Omejjaben nehmen. Der Apofalpp= tifer fah in dieser Rataftrophe den Untergang des Islam überhaupt. Er fährt fort: Nach Merwan wird ein frecher König aufstehen, aber er wird nur drei Monate regieren"; אחר כך יעכור מלך עו פנים שלשה חדשים. Diefer fredje Ronig fann nun, nach bem Borausgeschickten, fein anderer sein als der Stifter ber Abassidendynastie, Abdalah Assaffah. "Er wird drei Monate 1e= gieren", also hatte er damals noch nicht so lange regiert. Merwan's II. Tod fällt (nach Beil's Berichtigung Chalifen I. 702) auf den 5. August 750. Die Apokalypse ist also geschrieben zwischen 5. August und

neben unverständlichen Momenten auch einige vorkommen, die nur unfrer Apokalypse entwommen sein können, weil sie hier im Zusammenshange stehen, so ist nicht daran zu zweiseln, daß der Bert, der Pirke sie sämmtslich der Apokalypse entlehnt hat. Die entlehnten Bunkte sind מלכות מלכות מלכות של מלכות של בנין בתוכל משראל במו משראל במין המשרה שומאל בנין בתוכל וירבה השקר הגש והאמת וירחק חק מישראל בנין ההקולמום wir in der Apokalypse namentlich nach Sezid I, wahrgenommen haben. Bergl. D. ©. 186. Alnmerkung.

Detober 750. — Das 'nan' ja junt fin tomnach, so viel bekannt, das älteste Schriftdenkmal aus der gaonäischen Zeit und die älteste mystische Schrift. Sämmtliche Messianologien der spätern Zeit, nicht blos die mystischen, sondern auch die quasi rationalistischen, wie die Saadia's und Haë's, haben von unserer Apokalypse Slemente ausgenommen. Es ist daher wichtig zu erkennen, wie der Apokalypsiker und mit ihm seine Zeitzenossen sich das Sintressen der messianischen Zeit gedacht haben. 1) Nachdem der freche König drei Monate regiert haben wird, wird Sdom (Byzanz) über Israel 9 Monate herrschen. Der Bers, erwartete also damals eine Eroberung Palästinas von Seiten der Byzantiner. Der byzantinische Kaiser Constantinus Kopronymos, in fortwährenden Reibungen mit den Bilderverehrern, der Geistlichkeit und den Bulgaren, dachte wohl schwerlich daran, Palästina wieder zu erobern; aber der Apokalyptiker solgerte dies nicht aus den Thatsachen, sondern aus der agadischen Auslegung eines Berses im Propheten Micha (5, 2): Gott wird sie, die Jöraeliten, preisgeben dis eine Gebärerin gebären wird (9 Monate).

2) Dann wird der messtanische Vorläuser, der Messias aus dem Stamme Joseph oder Ephraim (קשיח בן יוסף), auftreten, der die Jöraeliten nach Jerusalem sühren, den Tempel erbauen, den Opfercultus wiederherstellen wird. 3) Darauf wird der Antimessias erscheinen unter dem Namen Armilaos. Diese Figur ist in den messtanischen Schilderungen stehend geworden. Da er hier zum ersten Mal eingeführt wird, so ist es nicht überslüssig, die Schilderung wiederzugeben, zumal sie als Kriterium zur Beurtheilung der einschlägigen Literatur dienen kann. Armilaos hat einen Kahlkopf, einen Aussatz an der Stirne, kleine Augen und ein taubes Ohr. Er ist der Sohn des Satans und des Steines 1): wein zuhr einen kann der inten der wird der wird der sienen kann der sienen kann der Steine der sienen kann der steinen des Steines 1): wein sienen kann der Steines 1): wein sienen kann sienen sienen

¹⁾ Der Zug, daß Armilaos der Sohn des Satans und des Steines ift, beruht auf einer eigentumlichen Sage. Sie erzählt, es gebe in אמרו שיש ברומי אבן של שיש "Rom einen Marmorftein von jungfräulicher Geftalt: אמרו שיש ברומי אבן של שיש רמות נערה יפה (fo in mehreren meffianifchen Arotalppfen). Diefer Stein ift eine Geburt von ber Tochter bes Kaifers Tiberius. Der judenfeindliche Bischof Algobard flagt die Juden folgender Lügenhaftigfeit gegen Chriftus an: Ad extrema vero, propter plura mendacia accusatum (Christum) Tyberii judiciis, in carcerem retrusum, eo quod filiae ipsius (cui sine viro masculi partum promiserat) lapidis conceptum intulerit (de judaïcis superstitionibus ed. Baluz p. 77). Der Stein ist also eine Geburt von Tiberius Tochter, durch magische Mittel gur Welt gefommen. Rom und bas Chriftenthum haben Untheil baran. Armilaos, als Erzeugniß von Satan und dem Steine, ift entstanden durch die Rreuzung von Rom, Chriftenthum und Satan. Es ift also System in diesem Unfinn. Uebrigens kommt die Sage von Jesu Berhältniß zu Tiberius und seiner Tochter in einem apokryphisch= aramaischen Evangelium vor (citirt von Schemtob 3bn Schaprut in beffen po-ספר שחברו בלשין ירושלמי בעובדא דישו :(Ms. ⊗. 181) אבן בוחן בלשין ירושלמי בעובדא דישו בל שנא אבן בוחן בל בל ביו הודה גניבא בר פנדירא ובספר השני כתוב: אתא פילטוש הגמונא ור' יהושע בן פרחיה — ור' יהודה גניבא ור' יותנן בן מוטענא וישו בן פנדירא לטבריא קמיה טברינוס קיסר אמר להון מה הלין עובדין דעבדיתון אמר ליה בן אלהא אנא ומחינא ומסינא ומאן דמית לחשנא ליה וחיי ואתתא דלא ילדא מעברנא לה בלא דכר. אמר ליה בהא מנסינא לכון. אית לי ברתא דלא חזי בר נש עבדוה דתתעברי. אמרו ליה אפקא לכמן. צוה לפקיד אפקוהי ולחש לה ואיעברא.

cum processit, von ichwadem haarwuchse (capillo raro), hoher Statur, garten Beinen, hohlen Augen geschildert wird: so ist diese Bermuthung burch unsere Apokalypse widerlegt. Die letten brei Gigenthumlichkeiten kommen in dieser Schilderung gar nicht vor. Sie gehören späteren Anschauungen an, als man die Carrifatur noch mehr carrifirt hat. Da Armilaos icon im Targum zu Zesaias vorkommt (11, 4), so mag einer ber judenfeindlichen byzantinischen Kaiser als Borbild dazu gedient haben. — 4) Armilaos wird mit dem Ephraimitischen Messias Krieg führen und Israel in Bufteneien vertreiben. Dort wird der Messias umkommen und Israel durch Leiden geläutert werden. 5) Dann wird der wahre Messias, der Davidide, erscheinen; Israel wird aber nicht an ihn glauben, da ein Messias schon umgekommen war, und wird ihn steinigen wollen. 6) Dann wird fich Gott offenbaren, ber Messias wird auf ben Wolfen ericheinen, Armilaos töbten, Brael nach Jerusalem führen, und bas zweitausend= jährige meffianische Reich wird beginnen. Darauf das jüngste Gericht. So weit geht diese Apokalypse. Was weiter folgt, anfangend mit den Worten: '7 שמעון אומר עתיד הקב"ה לשרוק לדבורה, gehört einer anderen Apofalppje an, die unter dem Ramen חפילה ר' שמעון בן יוחאי (bei Jellinek B. IV.) Büge aus der Zeit der letten Kreuzzüge enthält.

17.

Bur Entftehung des Karaismus.1)

Bearbeitet von faiferlich ruffifchen Staatsrath Dr. A. Sarfavy.

1

Die ältere jüdische Neberlieserung bezeichnet die Karäer gewöhnlich mit dem Namen der altjüdischen Sekte der Sadducäer (vrigra), oder sie betrachtet wenigstens den Karäismus als vom Sadducäerthum abhängig. Die bekannten Aussagen hierüber sind folgende:

b) Bei Jehuda Halevi im Chazarenbuche lesen wir: זכעדה יהודה בן טבאי ושמעון בו שני זמאנהמא נשא אצל מדהב אלקראיין למא גרי ללחכמים מע ינאי אלך בן שטח ואצחאבהמא ופי זמאנהמא נשא אצל מדהב אלקראיין למא גרי ללחכמים מע ינאי אלה וקד . . . חתי אנצרף שמעון בן שטח וסאיר תלאמידה מן אלאסכנדריה ועאד אלנקל אלי אולה וקד (III), חאצל ללקראיין אצל בקום יראפעון תורה שבעל פה ויתחילון באלחנג כמא תראהם אליום (III), ed. Herachjah] lebten Jehuda

¹⁾ Die folgende Notiz ist als Ergänzung und Modificirung von Note 17, zum großen Theile nach neuestens aufgefundenen Quellen zu betrachten.